

- Established in 1960 -

APPLICATION FOR ADMISSION Secondary School School Year 2019/2020

Beginning of the school year: Tuesday, 3 September 2019

Legal representatives are kindly requested to read carefully terms and conditions for the admission and to sign wherever requested.

Legal representatives working for EU Institutions are kindly requested to provide, as soon as possible, a certificate attesting their personal number, the type of contract, relevant duration and the date of entry into service.

	l = Put a	cross	in the	box	correspon	nding to	the	answer	chosen
--	-----------	-------	--------	-----	-----------	----------	-----	--------	--------

AGE REQUIREMENTS IN THE EUROPEAN SCHOOLS

- a) Pupils shall be admitted to the nursery school at the beginning of the school year in September of the calendar year in which the child reaches four years of age. (**born in 2015**)
- b) Pupils shall be admitted to primary year 1 at the beginning of the school year in September of the calendar year in which the child reaches six years of age. (**born in 2013**)
- c) In principle, no child may be admitted to the school if he/she is two years (three years for secondary years 4-6) older than the normal age resulting from application of the above provisions to his/her particular case.
- d) Pupils with special educational needs: these cases are dealt with in accordance with the provisions laid down by the Decision of the Board of Governors on the policy on the provision of educational support in the European Schools (document 2012-05-D-14-en, which can be consulted on www.eursc.eu under Studies and Certificates).

TABLE OF EQUIVALENCES OF TEACHING LEVELS/YEAR GROUPS

The table of equivalences shows the equivalences of teaching levels/year groups between the different education systems of the EU Member States and the European Schools system.

REGULATIONS FOR LANGUAGE TEACHING IN THE EUROPEAN SCHOOLS

A fundamental principle of the European Schools is the teaching of mother tongue /dominant language as first language (L1).

This principle implies the pupil's enrolment in the section of his/her mother tongue/ dominant language where such a section exists.

This principle may be waived only where the child has been educated in a language other than his/her mother tongue/dominant language for a minimum of two years at primary or secondary level. The European Schools will presume in that case that the child will be capable of continuing his/her schooling in the language in question.

In schools where the section corresponding to a pupil's mother tongue/dominant language does not exist, he/she will generally be enrolled in one of the vehicular language sections.

He/She will attend the course in his/her mother tongue/dominant language organised for so-called SWALS (Students Without A Language Section).

Parents will not be free to choose their child's first language (L1), its determination being the responsibility of the School's Director. L1 must correspond to the child's mother tongue or dominant language, in the case of multilingual children, the dominant language being the one of which they have the best command.

Should there be any dispute about the pupil's L1, it will be the Director's responsibility to determine which language it is, on the basis of the information provided by the pupils' legal representatives on the enrolment form and by requiring the pupil to take comparative language tests, organised and under the control of the school's teachers. The tests will be organised whatever the pupil's age and teaching level, i.e. including the nursery cycle. (Article 47.e. of the General Rules of the European Schools.)

Determination of L1 at the time of the child's enrolment is definitive in principle.

A change of Language 1 may only be authorised by the Director for compelling pedagogical reasons, duly established by the Class Council and on the initiative of one of its members.

IN THE EUROPEAN SCHOOLS, PUPILS CAN IN PRINCIPLE STUDY UP TO FIVE LANGUAGES.

Nursery cycle

Language 1	It is taught from the age of admission into the nursery cycle and is the language of the
(L1)	section in which the pupil is enrolled.
(=1)	For SWALS, Language 1 is different from the language of the section.

Primary and secondary cycles

Language 1 (L1)	It is taught from primary year 1 and is the language of the section in which the pupil is enrolled. For SWALS, Language 1 is different from the language of the section.					
Language 2 (L2)	It is taught from primary year 1: this language can only be DE (German), EN (English) or FR (French) and must be different from Language 1.					
(==)	In secondary years 3-5, a pupil's Language 2 (DE, EN or FR) is his/her working language for Human Sciences, History, Geography, Economics and Religion/Non-confessional ethics.					
Language 3 (L3)	It is taught from secondary year 1; it can be any official language of the European Union countries not studied as L 1 or L 2. L3 in year 1 is a beginners' course.					
Language 4 (L4)	It is taught as an option from secondary year 4; it can be any official language of the European Union countries not studied as L1, L2 or L3. L4 in year 4 is a beginners' course.					
Language 5 (L5)	It is taught as a 2-period complementary course from secondary year 6. It is a course for beginners, i.e. pupils who have never formally studied the language in question.					

Official languages of the European Union

BULGARIAN (BG)	DUTCH (NL)	FRENCH (FR)	IRISH (GA)	MALTESE (MT)	SLOVAK (SK)
CROATIAN (HR)	ENGLISH (EN)	GERMAN (DE)	ITALIAN (IT)	POLISH (PL)	SLOVENE (SL)
CZECH (CS)	ESTONIAN (EE)	GREEK (EL)	LATVIAN (LV)	PORTUGUESE (PT)	SPANISH (ES)
DANISH (DK)	FINNISH (FI)	HUNGARIAN (HU)	LITHUANIAN (LT)	ROMANIAN (RO)	SWEDISH (SV)

PROVISIONS RELATING TO THE ORGANISATION OF EDUCATIONAL CHOICES IN THE EUROPEAN SCHOOLS

Courses in the European Schools are organised in accordance with the decisions of the Board of Governors and with the rules in force.

INSTRUCTIONS

Please fill in this application for admission with your utmost care. The mandatory particulars required on this form must be completed by the applicant.

It will only be taken into consideration WHEN ALL THE DOCUMENTS REQUIRED HAVE BEEN SUPPLIED.

Once the application has been submitted, the applicant may not change the enrolment application.

DOCUMENTS TO BE SUPPLIED WITH THE ENROLMENT APPLICATION:

- A passport-sized photo.
- A **birth certificate** issued by the local authority, where the child was born, or a certified copy thereof.
- An employment certificate issued by the personnel department of your institution (only for EC/JRC employees or employees of Societies having made a financial agreement with the school).
 - Where both legal representatives are employed by the European institutions, only the person who receives education and/or family allowances from his/her institution is required to supply the employment certificate.
- Full school reports for the 2016-2017 school year and the last report(s) received in 2017-2018. If the school does not issue school reports during the year, a school attendance certificate. These documents are not necessary for admission to the Nursery and Primary Year 1.
- At the end of the current school year, the school report for 2018-2019 indicating whether the child has been promoted to the year above. If the Class Council's decision is not clearly indicated in the final report, a school certificate stating whether the child has been promoted to the year above.
 - These documents are not necessary for admission to the Nursery and Primary Year 1.
- In cases of separation/divorce, the supporting document (in DE, EN, FR or IT) which establishes that the person applying for enrolment has official parental authority over the child and if he/she is acting alone, that he/she has sole parental authority over the child, or that he/she is acting with the other legal representative's permission. Where appropriate, the judicial decision allowing the applicant to apply for the child's enrolment alone.
- For in-year enrolments, a school attendance certificate.

 This document is not necessary for an enrolment in the Nursery.

Kindly return the form SOLELY starting from page 5 to page 13.

IF YOU ARE INTERESTED IN THE TRANSPORT AND CANTEEN SERVICES, PLEASE FILL-IN AND RETURN RELEVANT FORMS IN ANNEX

EXTRACT FROM THE GENERAL RULES OF THE EUROPEAN SCHOOLS

Article 30 1.

Without prejudice to the Special Educational Needs regulations, attendance at classes shall be organised as follows

- a) Acceptance of a place at the School shall imply the right and the obligation to attend all courses of instruction listed in the curriculum and to do such work as is set. Pupils shall also be required to take part in any organised activities declared compulsory by the Director.
- b) Attending all courses of instruction shall mean regular and punctual attendance at the classes indicated in a calendar and timetable produced and given to pupils at the beginning of the year.
- c) A pupil's attendance at classes is necessary to ensure his/her development and to enable the teacher to make a full and accurate assessment.
- d) A pupil's attendance at a course shall be considered regular if the number of periods of presence is at least 90% of the number of periods actually organised.

Article 30 3. c) Absences on personal grounds

Only the Director may give a pupil permission to be absent from School. Except in cases of force majeure, the pupil's legal representatives must apply for such permission at least one week in advance. Applications shall be made in writing, indicating the period of absence and giving reasons. Permission may be granted for a maximum of two days plus reasonable travelling time. Except in cases of force majeure, permission may not be granted for the week preceding or the week following school holiday periods or public holidays. In the case of the death of a close relative a longer absence may be permitted.

Article 30 3. d) Absences on sick grounds

In the event of a child being unable to attend school because of illness, the pupil's legal representatives will inform the Director of the reason in writing, not later than the second day of absence. After an absence of more than two days, primary and secondary pupils will only be allowed to return to school on production of a medical certificate by the pupil's legal representatives. The Director may, if he considers it necessary, have the pupil examined by the school doctor. Without written notification from the pupil's legal representatives or production of a medical certificate within the period laid down before, such absences shall be regarded as unauthorised and punishable by the Director. Where a child contracts an infectious disease, the pupil's legal representatives must notify the Director in writing and adhere strictly to the rules laid down by the Administrative Board, drawn up in agreement with the school medical service, on the containment of infectious diseases, in particular as regards quarantine for him/her and other pupils living under the same roof. The pupil shall be readmitted to the

school only on production of a certificate from a doctor recognised by the local health authorities or from the school doctor.¹ All pupils shall be examined periodically by the school medical service, if possible every year. The cost of the check-ups and of preventive measures shall be borne by the school.

Article 32

The pupil's legal representatives shall be responsible for ensuring that pupils respect school premises and property and that books and objects made available to them by the School are returned. They shall be required to pay compensation to the School for any damage caused by the pupil, even unintentionally.

Article 33

The school shall take out a collective insurance policy to cover the civil liability of a pupil's legal representatives in all cases where action could be taken against him/her as a result of an accident caused by the pupil to other pupils, to a member of staff or to third parties.

This insurance policy shall also cover reimbursement to pupils who are victims of accidents, or to persons entitled under them, of expenses (medical treatment, hospitalisation ...) incurred and payment of lump-sum compensation under the terms of the policy, which can be consulted in the school's secretariat.

In return for such cover the parent or guardian shall pay 85% of the premium fixed by the insurance policy. The insurance cover provided for in this article shall be limited to personal accidents on school premises or on the way to and from the school and during an outing organized by the school. Cover for damage to property and other damage occurring off school premises shall be the responsibility of pupils' legal representatives.

Article 34

The school shall not be responsible for objects brought to school by pupils.

Article 35 b)

The school shall not be responsible for pupils off the school premises. This rule shall not, however, apply to outings and educational activities organised by the school itself or by the school in conjunction with the Parents' Association.

Article 51

At least two weeks' notice must be given before a pupil is withdrawn from the school.

Article 52 6.

The school attendance certificate will not be issued until all objects belonging to the school, notably borrowed library books, have been returned and any outstanding bills paid.

Signature (legible) of legal representatives	

¹ Local rules or practice take precedence over this provision.

The applicant vouches for the truth of the information given in the present document and undertakes to notify the school of any changes, which may occur in respect of this information.

The undersigned declares that he/she has been informed that his/her request will be accepted only when he/she receives a written confirmation from the headmaster. The pupil cannot attend the School before this written confirmation. The undersigned declares that he/she has read the school general rules (see extract to be signed, unabridged edition on the website www.eursc.eu) and undertakes to respect them.

The applicant undertakes to pay all the fees, including the school insurance premium, the photocopy contribution, the renting of the locker, the books published by the School and any other expense to be charged to parents under the terms and conditions fixed by the school authorities. In case a minor is dependent on both parents, they bind themselves jointly and severally to pay all the fees even in case of future separation or divorce.

PLEASE TAKE NOTE THAT DEPOSITS ARE NOT REIMBURSABLE.

The undersigned declares that he/she has been informed that the School may require the child to take a language test in order to check what his/her dominant language is and choose the appropriate language section, in the child's best interests. Once the language section has been determined, the pupil is supposed to remain in the same section throughout his or her schooling.

<u>Date</u> :	Signature (legible) of the legal representatives:

GDPR EU REGULATION IMPLEMENTATION 2016/679

http://www.eurscva.eu/scuolaeuropea-eng/documenti-scuolaeuropea.php?id=3

FOR OFFICIAL USE ONLY:

Data di ricevimento	Data di Inserimento	Ciclo	Classe	Sezione linguistica	Codice datore di lavoro

Parere del Direttore aggiunto	Decisione del Direttore	Eventuali osservazioni

INFORMATION SHEET

Photo

I. INFORMATION CONCERNING THE PUPIL:

Surname:									
First name(s):							Sex:	□ M/□	F
Date of birth: .									
Place of birth (as	s on birth certificate):						C	Country:	
Nationality 1: .			N	Nationali	ty 2:				
	oken at home: wi								
Year requested	<u>d</u> : YEAR	1	2	3	4	5	6	7	
Language sect	ion requested:								
Beginning fron	<u>n</u> :								
Pupil's main re	esidence:								
Street:							N°		
Postcode:	To	wn/City:							
Tel.:				Mobile	e:				
Schools attend	ded by the pupil	during th	e last tl	hree scl	hool ye	ars:			
School year	Name of the	ne school	/ Town					Class	
20/20									
20/20									
20/20									
Linguistic com	petences (pleas	e indicate	e all the	langua	iges sp	oken by	the c	hild):	
		Number	of vear	s of					

Languages	Number of years of study	Degree of knowledge
		basic/intermediate/very good/excellent
		basic/intermediate/very good/excellent
		basic/intermediate/very good/excellent

PUPILS WITH LEARNING I	DIFFICULTIES / DISAB	<u>SILITIES</u>		
Has your child already receive	ved educational support	t?	☐ Yes	□ No
Does your child have:				
 learning difficulties 	s requiring educational s	support?	☐ Yes	□ No
 learning disabilitie 	es requiring intensive ed	lucational support?	☐ Yes	□ No
If so, please specify:				
Please attach a detailed assessment and contact the communications will be treated	e school Directorate fo	r further information.		
II. INFORMATION ABOU	T THE FAMILY			
Number of children in the far	mily:			
Number of children at the Eu	ıropean School:			
Information about children a	Iready attending the Eur	ropean School:		
Surname and first name	Language section	<u>Level</u>		<u>Class</u>
Information concerning othe in the years to come:	r children whom you en	visage enrolling into t	the Europ	pean School Varese
Surname and first name	Date of birth	Year of enrolmen	<u>t L</u>	.ang. section/class

 $^{^2}$ See document 2012-05-D-14-en, which can be consulted on the European Schools' website $\underline{\text{www.eursc.eu}}$

III. INFORMATION ABOUT THE LEGAL REPRESENTATIVES³

Surname:			
First name:			
Relationship to the child:	er 🗖 Father	□ Other :	
Nationality:		Language:	
Profession ⁴ :		Employer:	
Personal N° (EU employees only): .			
Date of start of contract:	Dat	te of end of contra	act:
Tel. office:	Mo	bile:	
Email office:			
Private address :			
Street:			N°
Postcode: Town/C	City:		
Tel.:		Mobile:	
Personal email:			
****	****	*****	***
Surname:			
First name:			
Relationship to the child:	er 🗖 Father	☐ Other :	
Nationality:		Language:	
Profession:		Employer:	
Personal N° (EU employees only): .			
Date of start of contract:	Dat	te of end of contra	act:
Tel. office:	Mo	bile:	
Email office:			
Private address :			
Street:			N°
Postcode: Town/C	City:		
Tel. :		Mobile:	
Personal email:			
If the parents are separated or divorce	<u>ed</u> : Please indicate v	vhich legal represe	ntative(s) has/have
 parental authority over the child 		nd	
 main custody of the child (main resid 		or \square mother or	sole authority mother — equal residency

A child's legal representatives are invested with parental authority over him/her. They are required to consent to enrolment jointly, unless one of them is able to claim sole parental authority over the pupil under the law or pursuant to a judicial decision.
 If you are a professional (wo)man or an entrepreneur please state clearly the exact name of your company.

If the applicant for enrolment does not have parental authority over the child concerned but is regarded as having this child as a dependant: Surname: First name: Relationship to the child:

Mother Father ☐ Other : Language: Nationality: Employer: Profession⁵: Personal N° (EU employees only): Date of end of contract: Date of start of contract: Mobile: Tel. office: Email office: Private address: Street: Town/City: Tel.:.... Mobile: Personal email: Letters of payment be sent to: FATHER MOTHER □ OTHER □ Correspondence be sent to: FATHER MOTHER □ OTHER □ For those coming from abroad or from far away: Permanent address N° Street: Postcode: Town/City: Tel: Mobile: Person to contact in case of emergency: Tel.: The applicant confirms that the information provided in this form is true to the best of his/her knowledge and hereby undertakes to notify the Director's secretariat of any changes to this

information, which may occur.

Date:	Signature legible of the legal representatives:

⁵ If you are a professional (wo)man or an entrepreneur please state clearly the exact name of your company.

CHOICE of SUBJECTS

Pupil's SURNAME and first name:												
Language section requested:		CI	ass:									
I. For pupils in the SECONDAR	Y CYCLE (Year	1 – 2 – 3)										
For those pupils who do not hat please indicate whether you wis				heir mother tongue,								
LITHUANIAN D POLISH D PORTUGUE	BULGARIAN CROATIAN CZECH DANISH ESTONIAN FINNISH GREEK HUNGARIAN LATVIAN LITHUANIAN POLISH PORTUGUESE ROMANIAN SLOVAKIAN SLOVENIAN SPANISH SWEDISH											
□ Other National Language (ONL): Only for pupils in the Anglophone section who have Irish nationality: Irish Only for pupils in the Anglophone section who have Maltese nationality: Maltese □ Yes □ N												
Religion / Ethics classes in L2 fr Catholic Orthodox Please give a second choice:	☐ Protesta☐ Jewish	int 🔲	Islamic									
These courses are organised in accordance w	vith the provisions adop	oted by the Boar	rd of Governors.6									
Language 2 (1st foreign language	ge) : □ Ge	erman	English	☐ French								
Language 3 (2 nd foreign langua	ge) : choice from a	ny of the offi	cial languages of the E	European Union.								
The Language 3 course is a beginne enrol. Please give a second choice in				nised if at least 7 pupils								
First choice:		Second cho	oice:									
II. For SECONDARY Year 2												
Latin (option) -> choosing this co	ourse in S2 mean	s that the o	ption must continue	to be taken in S3								
This means also	that in S3 it's no	ot possible to	o choose ICT									
This is a two-period course			☐ Yes ☐ No									
III. For SECONDARY Year 3												
<u>Latin</u> or <u>ICT</u> .												
Please indicate your choice. A	course can be cr	eated only i	f at least <u>7</u> pupils en	rol.								
☐ Latin (2-period option) or ☐	ICT (2-period o	option) or	□ No option									
Date:		Signatur	e legible of the lega	al representatives:								

 $^{^{6}}$ See document 2011-01-D-33-en, which can be consulted on the European Schools' website $\underline{\text{www.eursc.eu}}$

IV. For SECONDARY Years 4 and 5 pupils

I. ORGANISATION OF COURSES

Each pupil will be required to take 31 periods per week (33 choosing mathematics 6 periods). The outline timetable shown below comprises **27 or 29 periods** (referred to henceforth as **p.**) of core subjects, common to all pupils, plus **4** (minimum) to **8** (maximum) option periods. For the latter, pupils have to choose from seven subjects. The timetable below applies to both years 4 and 5th years.

Core subjects (comp	ulsory)	Options *(4 p. minimum)	
Language 1	4 p.	Language 4	4 p.
Language 2	3 p.	Latin	4 p.
Language 3	3 p.	Ancient Greek	4 p.
Physical education	2 p.	Economics in L2 or HCL 4	4 p.
Religion/Ethics in L2	1 p.	Art	2 p.
Human sciences in L2		Music	2 p.
History	2 p.	ICT 2	2 p.
Geography	2 p.		
Natural sciences			
Biology	2 p.	* An option is organised i	f at least
Chemistry	2 p.	7 pupils request it.	
Physics	2 p.		
Mathematics	4 or 6 p.		

Comments:

SWALS are normally enrolled in the Anglophone, Francophone or German-speaking section.

Language 1 will be the mother tongue/ dominant language and Language 2 will be the language of the section.

Religion/Ethics course are organised in Language 2, in accordance with the decisions of the Board of Governors⁷

L4 in year 4 is a beginners' course.

If an insufficient number of pupils have chosen <u>Economics</u>, so that a course in this subject cannot be organised in their Language 2, it may be organised in the language of the school's host country (HCL).

Pupils choosing ONL (4-periods course) may not choose a Language 4.

The choice of options made in year 4 <u>continues to be applicable in year 5</u> and is decisive for the choice to be made in years 6 and 7.

_

⁷ Document 2011-01-D-33-en, which can be consulted on www.eursc.eu

V. For SECONDARY Years 4 and 5 pupils (minimum 31 or 33 periods)

For enrolment in Secondary classes 4th and 5th parents are kindly requested to make relevant subject choices on the School website:

IT: http://www.eurscva.eu/secondaria-ita/documenti-scuolaeuropea.php?id=7



Scelte online future 4e

(e scelte online nuovi alunni classi 4° e 5° - prima iscrizione a scuola)

Oppure

EN: http://www.eurscva.eu/secondaria-eng/documenti-scuolaeuropea.php?id=7



Choices online future 4th grade

(and choices online new students to 4th and 5th grades – first enrolment to School)

VI. For SECONDARY Years 6 and 7 pupils (minimum 31 – maximum 35 periods)

Parents are kindly requested to make relevant subject choices on the School website:

IT: http://www.eurscva.eu/secondaria-ita/documenti-scuolaeuropea.php?id=7



Scelte online future 6e

Or

EN: http://www.eurscva.eu/secondaria-eng/documenti-scuolaeuropea.php?id=7



Choices online future 6th grade

For enrolment in Secondary years 6 and 7, parents are requested to contact the Chief Educational Advisor without delay in order to choose the most suitable options (a document on the subject is available on request).

The Regulations for the European Baccalaureate require all candidates to have followed the whole of the last two years of the secondary section in a European School. Any pupil coming from another school system will have to follow classes in secondary year 6 in the European School from the first day of the new school year in September.

Date:	Signature legible of the legal representatives:

END OF THE FORM TO BE COMPLETED AND RETURNED

IF YOU ARE INTERESTED IN THE TRANSPORT AND CANTEEN SERVICES, PLEASE FILL-IN AND RETURN RELEVANT FORMS

COOPERATIVA GESTIONE TRASPORTI ALUNNI SCUOLA EUROPEA DI VARESE

INFORMATION FORM

To be handed in together with the pupil's application form for the European School of Varese

The information herein required is essential to take into consideration the pupil for the transport programme of the European School of Varese and is not in any case binding for the purposes of the following contract (point 1)

- 1. In June the new bus programme 2019/2020 will be available and it will be possible to stipulate the contract for the school transport service. The Transport service agreement will be sent **only** to those who will have manifested their interest by filling out this form, which must be returned to the main administrative office of the School together with the application form.
- **2.** The admission of the pupil to the European School of Varese is an essential condition for sending and accepting the transportation service agreement 2019/2020.

INFORMATION REGARDING THE PUPIL
SurnameName
Date of Birth
Address
Streetcivic number
Town
School Cycle and requested class:
□ Nursery □ 1 □ 2 □ Primary □ 1 □ 2 □ 3 □ 4 □ 5 □ Secondary □ 1 □ 2 □ 3 □ 4 □ 5 □ 6 □ 7
Requested language section: ☐ French ☐ English ☐ Italian ☐ Dutch ☐ German
INFORMATION REGARDING THE PUPIL'S LEGAL REPRESENTATIVES
SurnameName
Telephone number
Surname Name
Telephone number
E-mail address where to send further information for the enrolment to the transport service:
1
2

Please fill out and select all the requested information.



COOPERATIVA MENSA della SCUOLA EUROPEA di VARESE

WEB: www.comsev.eu

INFORMATION FORM

to be handed in together with the pupils application form for the European School of Varese

If you fill in the indicated data, you will be contacted by the COMSEV office to evaluate the registration for the canteen service at the European School of Varese.

Only the legal representatives of <u>pupils admitted to the European School of Varese</u> can request the canteen service.

The prices of the canteen service are established from year to year during meeting of the Board of Administration in May. To be able to use the service at a discounted price, you have to submit an application form for membership. Every year, since June, prices are updated on the annual canteen service request form, which has to be completed on-line on the website www.comsev.eu.

INFORMATION REGARDING THE PUPILS:

Surname sex □M □F date of birth. . . . /. /. Cycle. . . . Class. Language Sect. Surname sex □M □F date of birth. . . . /. /. Cycle. . . . Class. Language Sect. Surname sex □M □F date of birth. . . . /. . . . /. Cycle. . . . Class. Language Sect. sex □M □F date of birth. . . . /. /. Cycle. . . . Class. Language Sect. INFORMATION REGARDING THE PUPIL'S LEGAL REPRESENTATIVES E-mail addresses: Surname E-mail addresses:

File: Circolari

TABLE OF EQUIVALENCES OF TEACHING LEVELS/YEAR GROUPS – EXTRACT OF GENERAL RULES OF THE EUROPEAN SCHOOLS (2014-03-D-14-en)

												Natio	nal schoo	ls							
Year	Europ			ed King	dom																
	Scho	01	England, V Northern I		Sco	tland	Belgium		Denmark		Germany		Gı	Greece		nbourg	Netherlands		Austria		
1 ⁱ	1st		year 2		2		1ère		1.		1.		1st		1ère		Groep 3	S	1.		
2	2nd	ary	year 3	Primary	3	<u>-</u>	2ème	re	2.		2.	Grund- schule	2nd	<u> </u>	2ème	e	Groep 4	Basisonderwijs	2.	Volks	Primar Schule
3	3rd	rim	year 4	ri	4	Primary	3ème	Primaire	3.		3.	G Sc	3rd	Primary	3ème	rimaire	Groep 5	nde	3.	S S	F S
4	4th	Δ.	year 5		5	Pri	4ème	Pri	4.	ole	4.		4th	Pri	4ème	Pri	Groep 6	siso	4.		
5	5th		year 6		6		5ème		5.	esk	5.		5th		5ème		Groep 7	Ba	1.	AHS	
6	1st		year 7		7		6ème		6.	le l	6th		6ème		Groep 8		2.	Unterstufe/			
7	2nd		year 8		1		1ère		7.		7.	stu	1st	>	VII		1ste		3.	Neue	
8	3rd		year 9		2		2ème		8.		8.	dar	2nd	dar	VI		2de		4.	<u>Mittelschule</u>	
9	4th	dary	year 10	Secondary	3	2	3ème	ire	9.		9.	Sekundarstufe l	3rd	Lower Secondary	V		3de	V.W.			Schule
10	5th	con	year 11	no	4	nda	4ème	epu	10.		10.		1st		IV	aire	4de	oor	1.		
11	6th	Se	year 12	Şe	5	Secondary	5ème	Secondaire	1. 2.	skole	11.	۲	2nd	Upper Secondary	III	Secondaire	5de	school voor V.W.O.	2.	AHS	Sekundar
12	7th		year 13		6		6ème		3.	Gymnasie-s / hf	12.	Sekundar stufe II	3rd	Seco	II	. 0,	6de	8	3.	Oberstufe	
										Gym	13.] %			I				4.		

.,	Europea	an									National schools									
Year	School			Italy			ı	reland		Spain	France			Portugal			Finland		Sweden	
1"	1st		1a				1st		1°		Cours préparato	oire		1°		_	1		1	
2	2nd		2a	Scı	Scuola Elementare		2nd		2°	a D	Cours élémenta	ire 1ère ar	nnée	2°		ciclo	2	2 00	2	chool
3	3rd	ary	3a	Elem			Elementare		3rd	Primary	3°	Educacion	Cours élémenta	ire 2ème a	année	3°	8	1, α	3	2 3
4	4th	rim	4a	(Prir	mary)		4th	rin	4°	duc	Cours Moyen 18	ère année		4°	ásico		4		4	ive
5	5th	Ы	5a				5th		5°	<u>я</u> а	Cours Moyen 2	ème année	9	5°		o 2°	5	Comprehensive	5	Comprehensive
6	1st			Scuola	Media		6th		6°		VIième		е	6°	Ensino	ciclo	6	.ehe	6	.ehe
7	2nd		П	(Lo	wer		1st		1°	Fal., a.a. a.; 4.a.	Vème	nt (cycle	7°	山		7	ubu	7	npr
8	3rd		Ш	Seco	ndary)		2nd	Junior	2°	Educación secondaria	IVème	ement daire	1er o	8°		3° ciclo	8	Š	8	Co
9	4th	ary	IV	Ginnasio	1st		3rd	Certificate	3°	obligatoria	IIIème	gne	7	9°		J	9		9	
10	5th	pu	٧		2nd	<u>,</u> 2	4th Tran	sition	4°	Obligatoria	Seconde	Enseign secon	e es	10°			1		1	
11	6th	900			3rd	Scientifico	5th		1°	0	Première	En	2ème cycle	11°		.2	2	≥	2	≥
12	7th	Š	=	。 8	4th	cie	6th	or sate	2°	ratc	Terminale		200	12°		dá.	3	Upper	3	Upper
			=	Liceo Classico	5th	Liceo S		Senior Certificate		Bachillerato					L	Ensino Secundário		Up		Up. Sccor

	Euro	pean								Na	tional sch	ools							
	Sch	ool		Czech Republic				Cyprus	Estonia			Hungary				Latvia			
1 ⁱⁱⁱ	1st	Primary	2	Základní vzdělávání 1. stupeň základní školy /			1 st	Primary	1 ^{iv}		l aste	1. 2.	kola 100l)	Ált. isk. (Pr. sch.)	Ált. isk. imary sch.)	1 ^v	-	Pirmā posi pamatizglīt	tība
3 4 5	3 rd 4 th 5 th	Pr	3 4 5	BASIC SCHOOL (primary)			3 rd 4 th 5 th	Filliary	3 4 5	lo	= aste	3. 4. 5.	Általános iskola (Primary school)		Ált. isk (Primary	3 4 5	Pamat- izglītība	(First stage beducation	
6 7	1 st 2 nd		6 7		2		6 1 st		6 7	Põhikool	ö	6. 7.	Á P			6 7	(Compul sory basic		
8	3 rd		8	Základní vzdělávání 2. stupeň základní školy	3		2 nd		8	P		8. Certific.		<u> </u>		8	education	Otrā posma	
9	4 th	Secondary	9	BASIC SCHOOL (lower secondary)	4	ım / Gymnasium	3 rd	Lower Secondary (Gymnasium)	9		III aste	9. (I.)	Középiskola (Sec.sch.)	Középiskola (Secondary school)	Középiskola (Secondary school)	9	-	pamat- izglītība (Second stage basic education)	Ģimnāzija Gymnasium)
10	5 th		1	Střední vzdělávání /	5	nnázium	1 st	Upper Secondary	10		Ε	10. (II.)	piskol	s)	Kč (Seco	10			Ģimn Symn
11	6 th		2	UPPER –SECONDARY	6	Gym	2 nd	(Lyceum or	11		asiu	11. (III.)	(özél			11	Vidusskol	a (Secondary	Ü
12	7 th		3		7		3 rd	Technical school)	12		Gümnaasium	12. (IV.) Certific.				12		cation)	
			4		8						9								

	Europ	ean							Na	ntional schools							
	Scho	ool		Lithuania			Malta Pol			Poland	Slovak	Republic	Slovenia				
1 ^{vi}	1st		1st ^{vii}				Yr 2		0		1		1				
2	2nd	ح	2nd	Pradinė mokykla (primary)			Yr 3	Yr 3 ≿			2	Zree 3ree	2				
3	3rd	Primary	3rd				Yr 4	PRIMARY	2		3	Primary st degre	3	I			
4	4th	Pr	4th				Yr 5	PRI	3	Szkoła	4	Primary 1st degree	4				
5	5th		5th	а Э			Yr 6		4	podstawowa /(Primary)	5	` '	5	9-letna osnovn	a šola (Primary)		
6	1st		6th	sry ary			Form I		5	/(Filliary)	6		6				
7	2nd		7th	nė mokykla secondary)			Form II	.R ARY	6		7		7				
8	3rd		8th				Form III	Lower	1	Gimnazjum	8		8				
9	4th	lary	9th	ndi Ær:			Form IV	Lc	2	(Lower	9	ıry gree lary	9				
10	5th	onc	10th	Pagrindinė (Lower sec		1st	Form V		3	secondary)	1	Primary nd degree econdary	1		a ~		
11	6th	Secondary	11th	<u>a</u> =	Gimnazija	2nd	1st Yr	34	1	11	2	Primary 2nd degree Secondary	2	Gimnazija	Splošna Klasična Umetniška Ekonomsk a		
12	7th			nė kla er dar	ına	3rd		ERAL PER IDAF	2	Liceum	3	(4	3	nns	Splošna Klasična Umetniš Ekonom: a		
			12th	Vidurinė mokykla (Upper secondar y)	Gin	JIU	2nd Yr	GENERAL UPPER SECONDARY		(Upper Secondary)				Ğ	Spl Kla Tel		
				Vic (L		4th		SE	3	Secondary)	4		4				

	Euro	pean					National sch	ools			
	Sch	ool				Romania			Bulgaria		Croatia
1 ^{viii}	1st		1st					1st	PRIMARY	1st	
2	2nd	2	2nd		Primary	F	Primary school	2nd		2nd	
3	3rd	Prima	3rd		education	(Înv	văţământ primar)	3rd		3rd	Osnovna škola
4	4th	P.	4th	ion				4th		4th	(Primary education)
5	5th		5th	education obligatoriu)				5th	LOWER SECONDARY	5th	(* ,
6	1st		6th	edı obli			Gymnasium	6th		6th	
7	2nd		7th	Compulsory (învățământ c	Lower secondary		(Gimnaziu)	7th		7th	
8	3rd		8th	puls ămź	Education			8th		8th	
9	4th		9th	om	(Învăţământ			9th	UPPER -SECONDARY	1st	
10	5th		10th	C (îr	secundar inferior)	High school	Vocational education –	10th		2nd	C'anana''a an fa tariyaa Maayyaa
11	6th	_			inchory	-lower cycle-	Arts and Trades school	11th		3rd	Gimnazija -opća, jezična, klasična, prirodoslovno- matematička,
		Secondary				(liceu – ciclul inferior)	(învățământ profesional - Școala de arte și meserii)				prirodoslovna (Secondary
12	7th	con	11th		Upper secondary	High school	Vocational – education	12th		4th	education)
12	7(11	Se	11(11		education	-upper cycle-	Completion year	12(11		401	
					(Învăţământ	(liceu – ciclul	(învăţământ profesional - An				
					secundar	superior) ^{ix}	de completare)				
			12th		superior)		Technical education - High				
							school				
			13th				-upper cycle-				
	13th		(liceu – ciclul superior)								

¹ First year starts at the age of 6

Romania The legislation stipulates 6 as the age of at which children start compulsory education, with the possibility for the parents to postpone the beginning of year 1 by one year.

The last 2 years of compulsory education (years 9 and 10) can be followed either in high school (lower cycle of high school) or in arts and trades school (vocational education). Graduates of arts and trades schools can continue their studies in a completion year, at the end of which they have the right to enter the upper cycle of high school. At the end of high school, the graduates of both paths (4 years direct path or 5 years progressive path) may take the Baccalaureate examination.

Croatia The legislation stipulates 7 as age at which children must start compulsory education (primary). The legislation provides for starting compulsory education at age of 6. The usual practice is for children to start primary education at 7 years of age.

ii First year starts at the age of 6

iii First year starts at the age of 6

iv Estonia: The legislation stipulates 7 as the age at which children must start compulsory schooling

^v Latvia: The legislation stipulates that part of nursery is compulsory education, 7 is the age at which children must start compulsory basic education.

vi First year starts at the age of 6

vii Lithuania: The legislation stipulates 7 as the age at which children must start compulsory schooling. The legislation provides for starting compulsory schooling at the age of 6. The usual practice, however, is for children to start primary school at 7 years of age.

viii First year starts at the age of 6

ix High school also includes technical education